



AirCon Service Center  
R-134a Accessory

**Analytický modul**  
Návod na obsluhu

## Obsah

<b>1</b>	<b>Bezpečnosť</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>Použitie na určený účel</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>Technický opis</b> .....	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>Prevádzka</b> .....	<b>3</b>
4.1	Analýza chladiva .....	3
4.2	Analytický modul nerozpoznaný .....	6
<b>5</b>	<b>Kódy chýb</b> .....	<b>7</b>

## 1 Bezpečnosť

Výrobca nepreberá záruku za škody vzniknuté nasledovne:

- Poškodenia produktu mechanickým pôsobením a prepätiami
- Zmeny produktu bez vysloveného povolenia výrobcu
- Použitie na iný účel ako je uvedený v návode a použitie s iným prevádzkovým prostriedkom
- Oprava servisného zariadenia nevyškoleným personálom



### UPOZORNENIE!

- Servisnú stanicu klimatizácií AirCon Service Center smie používať výlučne personál, ktorý sa môže preukázať potvrdením o tom, že disponuje vhodným technickým vzdelaním a pozná spôsob funkcie a základné princípy servisnej stanice klimatizácií AirCon Service Centers, chladiacich a klimatizačných zariadení, ako aj chladiacich prostriedkov.
- Analytický modul používajte len na určený účel použitia.

## 2 Použitie na určený účel

Analytický modul slúži na analýzu chladiva v sústavách klimatizácií vozidiel s chladivom R-134a. Zariadenie je určené na komerčné použitie.

Obsluhu analytického modulu smú vykonávať len osoby, ktoré majú príslušné odborné znalosti o údržbe klimatizačných zariadení.

### 3 Technický opis

Analytický modul slúži na stanovenie stupňa čistoty chladiva R-134a. Je vhodný na zobrazovanie nasledujúcich podielov chladiva:

- R-134a
- R-12
- R-22
- HC (uhľovodíky, napr. izobután alebo propán)
- Air
- Unknown

Analytický modul vytvorí prehľad percentuálnych podielov jednotlivých plynov. Pripočíta sa prípadný podiel vzduchu (napr. 100 % čistého chladiva R-134a + 10 % vzduchu). Tento prehľad sa zobrazí na displeji a odošle do tlačiarne AirCon Service Center.

## 4 Prevádzka

### 4.1 Analýza chladiva



#### **POZNÁMKA**

V konkrétnom prípade odpojte analytický modul od klimatizácie.

Zobrazí sa ponuka Standby (pohotovostný režim).

Chladivo	g.	XXXX
PAG olej	ml	XXX
UV prísada	ml	XXX
11:56:35		10/03/18

1. Stlačte tlačidlá so šípkou **↑** alebo **↓**, na prechod do základnej ponuky.
2. V základnej ponuke vykonajte výber pomocou tlačidiel so šípkou **↑** alebo **↓** „Dalsia ponuka“:

Rychlostart	<input type="checkbox"/>
Jednotlivy vyber	<input type="checkbox"/>
Dalsia ponuka	<input checked="" type="checkbox"/>
ENTER-OK STOP-EXIT	?

3. Pre potvrdenie stlačte **ENTER**.

Plnenie zasobniku	<input type="checkbox"/>
Vyplach A/C	<input type="checkbox"/>
Refrigerant Test	<input checked="" type="checkbox"/>
ENTER-OK STOP-EXIT	?

4. Tlačidlo so šípkou zvolte ↓ „**Refrigerant Test**“ a potvrdte tlačidlom **ENTER**:

```
Refrigerant Test
                               Áno
                               Nie
ENTER-OK STOP-EXIT  ?
```



### POZNÁMKA

Ak sa nezobrazí položka ponuky „**Refrigerant Test**“, pozrite si kap. „Analytický modul nerozpoznaný“ na strane 6.

5. Tlačidlo so šípkou zvolte ↓ „**Áno**“ a potvrdte tlačidlom **ENTER**:

```
Don't connect to
the A/C system yet!
Warm up
Please wait!
```

Analytický modul sa zahrieva.

Potom sa zobrazí nasledujúce hlásenie:

```
Pripojte hadicu vyso-
kého tlaku na f?ašu
s chladivom R-134a!
ENTER-OK STOP-EXIT  ?
```

6. Servisnú spojku modulu analyzátoru pripojte k nízkotlakovej prípojke klimatizácie vozidla.
7. Otvorte servisnú spojku.
8. Pre potvrdenie stlačte **ENTER**.

Keď bliká nápis „**Please wait!**“, prebieha analýza chladiva. Tento proces môže trvať až dve minúty.

Zobrazia sa nasledujúce hlásenia na displeji:

```
Odpojte hadicu
vysokého tlaku
od f?aše.
ENTER-OK
```

9. Zatvorte nízkotlakovú rýchlospojku a odpojte ju od klimatizácie.
  10. Pre potvrdenie stlačte **ENTER**.
- ✓ Zobrazia sa nasledujúce hlásenia na displeji.

```
Refrigerant Test
CODE: 00000
Analysis ok
```

R134a	100.0%
R12	0.0%
R22	0.0%
< ↵ PRINT STOP-EXIT ?	

**POZNÁMKA**

Ak je analýza neúspešná, namiesto hlásenia „**CODE: 00000**“ sa zobrazí chybové hlásenie. Pre odstránenie chyby si pozrite kap. „Kódy chýb“ na strane 7.

Po úspešnej analýze bude výsledok vytlačený na tlačiarňi.

Príklad:

<b>WAECO</b>	
AirCon Service	
Dometic Waeco	
Hollefeldstr. 63	
D-48282 Emsdetten	
Tel.: 02572/879-0	
Fax: 02572/879-300	
-----	
Kältemittelanalyse	
R134a	100.0%
R12	0.0%
R22	0.0%
HC	0.0%
AIR	0.0%
UNKNOWN	0.0%
-----	

11. Postupujte nasledovne:

- Stlačte tlačidlo so šípkou ↓ pre zobrazenie druhej strany.
- Stlačte **ENTER** pre opakované vytlačenie prehľadu.
- Stlačte **STOP** pre ukončenie analýzy.

## 4.2 Analytický modul nerozpoznaný

Ak sa nezobrazí položka ponuky „Analýza chladiva“, AirCon ServiceCenter nerozpoznal analytický modul.

Postupujte potom takto:

1. Stlačte tlačidlo **STOP**, aby ste sa dostali do ponuky pohotovostného režimu.

Chladivo	g.	XXXX
PAG olej	ml	XXX
UV prisada	ml	XXX
11:56:35		10/03/18

2. Stlačte tlačidlo **C**.

- ✓ Ak je analytický modul rozpoznáný, na displeji sa zobrazí nasledujúce hlásenie.

PS=mb.	27
TEMP=21°	
Gas analyzer	OK

Ak AirCon ServiceCenter ešte stále nerozpozná analytický modul, postupujte nasledovne:

1. Vytiahnite konektor z analytického modulu.
2. Skontrolujte obsadenie kolíkov konektora.
3. Zapojte konektor.  
Dbajte na to, aby konektor úplne zapadol.
4. Stlačte tlačidlo **STOP**, aby ste sa dostali do ponuky pohotovostného režimu.
5. Počkajte 1 min.  
Znovu spustíte analýzu chladiva (kap. „Analýza chladiva“ na strane 3).

## 5 Kódy chýb

Porucha	Príčina	Pomoc
Na displeji sa objaví „Error G1“	Nebolo možné nadviazať spojenie s analytickým modulom.	Skontrolujte spojenia. Sú na module aktivované diódy LED?
Na displeji sa objaví „00001“	Namerané hodnoty sú nestabilné.	Udržujte možné zdroje elektrického rušenia, ako napr. mobilné telefóny alebo zväracie prístroje, mimo oblasti zariadenia.
Na displeji sa objaví „00002“	Namerané hodnoty sú neprimerane vysoké.	Udržujte možné zdroje elektrického rušenia, ako napr. mobilné telefóny alebo zväracie prístroje, mimo oblasti zariadenia.
Na displeji sa objaví „00003“	Nepodarilo sa vykonať kalibráciu s okolitým vzduchom.	Zabezpečte dostatočnú ventiláciu zariadenia. Prípadne vytečený chladiaci prostriedok nechajte najskôr odsať.
Na displeji sa objaví „00004“	Zariadenie pracuje mimo odporúčaného rozsahu teplôt.	Zariadenie uveďte do prevádzky iba v priestoroch s príslušnou teplotou (10 °C – 45 °C). Zabezpečte dostatočné vetranie.
Na displeji sa objaví „00005“	Vzorka chladiaceho prostriedku obsahuje vysoký podiel vzduchu alebo bolo množstvo chladiaceho prostriedku pre meranie príliš nízke.	Zabezpečte, aby bol prítomný dostatočný tlak chladiaceho prostriedku. Zabezpečte, aby boli všetky spojovacie hadice pripojené, nezalomené a bez oleja.

# WAECO

## AirCon Service

### GERMANY

#### Dometic WAECO International GmbH

Hollefeldstraße 63  
D-48282 Emsdetten  
☎ +49 (0) 2572 879-0  
☎ +49 (0) 2572 879-300  
Mail: info@dometic-waeco.de  
Internet: www.dometic-waeco.de

### AUSTRALIA

#### Dometic Australia Pty. Ltd.

1 John Duncan Court  
Varsity Lakes QLD 4227  
☎ +1800 212121  
☎ +61 7 5507 6001  
Mail: sales@dometic-waeco.com.au

### AUSTRIA

#### Dometic Austria GmbH

Neudorferstrasse 108  
2353 Guntramsdorf  
☎ +43 2236 908070  
☎ +43 2236 90807060  
Mail: info@dometic.at

### BELGIUM

#### Dometic Branch Office Belgium

Lourdesstraat 84  
B-8940 Geluwe  
☎ +32 2 3598040  
☎ +32 2 3598050  
Mail: info@dometic.be

### BRAZIL

#### Dometic DO Brasil LTDA

Avenida Paulista 1754, conj. 111  
SP 01310-920 Sao Paulo  
☎ +55 11 3251 3352  
☎ +55 11 3251 3362  
Mail: info@dometic.com.br

### CHINA

#### Dometic Waeco Trading – Shanghai Branch

A707-709, SOHO Zhongshan Plaza,  
1055 Zhongshan Road,  
Shanghai, China  
☎ +86 21 6032 5088  
☎ +86 21 6032 8691  
Mail: info.cn@dometic.com

### DENMARK

#### Dometic Denmark A/S

Nordensvej 15, Taulov  
7000 Fredericia  
☎ +45 75585966  
☎ +45 75586307  
Mail: info@dometic.dk

### FINLAND

#### Dometic Finland OY

Mestarintie 4  
01730 Vantaa  
☎ +358 20 7413220  
☎ +358 9 7593700  
Mail: info@dometic.fi

### FRANCE

#### Dometic France SAS

ZA du Pré de la Dame Jeanne  
B.P. 5  
60128 Plailly  
☎ +33 3 44633525  
☎ +33 3 44633518  
Commercial : info@dometic.fr  
SAV/Technique : service@dometic.fr

### HONG KONG

Dometic Group Asia Pacific  
Suites 2207-11 · 22/F · Tower 1  
The Gateway · 25 Canton Road,  
Tsim Sha Tsui · Kowloon  
☎ +852 2 4611386  
☎ +852 2 4665553  
Mail: info@waeco.com.hk

### HUNGARY

#### Dometic Zrt. – Értékesítési iroda

1147 Budapest  
Kerékgyártó u. 5.  
☎ +36 1 468 4400  
☎ +36 1 468 4401  
Mail: budapest@dometic.hu

### ITALY

#### Dometic Italy S.r.l.

Via Virgilio, 3  
47122 Forlì (FC)  
☎ +39 0543 754901  
☎ +39 0543 754983  
Mail: vendite@dometic.it

### JAPAN

#### Dometic KK

Maekawa-Shibaura, Bldg. 2  
2-13-9 Shibaura Minato-ku  
Tokyo 108-0023  
☎ +81 3 5445 3333  
☎ +81 3 5445 3339  
Mail: info@dometic.jp

### MEXICO

#### Dometic Mx, S. de R. L. de C. V.

Circuito Médicos No. 6 Local 1  
Colonia Ciudad Satélite  
CP 53100 Naucalpan de Juárez  
☎ +52 55 5374 4108  
☎ +52 55 5374 4106  
☎ +52 55 5393 4683  
Mail: info@dometic.com.mx

### NETHERLANDS & LUXEMBOURG

#### Dometic Benelux B.V.

Ecustraet 3  
4879 NP Etten-Leur  
☎ +31 76 5029000  
☎ +31 76 5029090  
Mail: info@dometic.nl

### NEW ZEALAND

#### Dometic New Zealand Ltd.

Unite E, The Gate  
373 Neilson Street  
Penrose 1061, Auckland  
☎ +64 9 622 1490  
☎ +64 9 622 1573  
Mail: customerservices@dometic.co.nz

### NORWAY

#### Dometic Norway AS

Østerøyveien 46  
3236 Sandefjord  
☎ +47 33428450  
☎ +47 33428459  
Mail: firmapost@dometic.no

### POLAND

#### Dometic Poland Sp. z o.o.

Ul. Puławska 435A  
02-801 Warszawa  
☎ +48 22 414 32 00  
☎ +48 22 414 32 01  
Mail: info@dometic.pl

### PORTUGAL

#### Dometic Spain, S.L.

Branch Office em Portugal  
Rot. de São Gonçalo nº 1 – Esc. 12  
2775-399 Carcavelos  
☎ +351 219 244 173  
☎ +351 219 243 206  
Mail: info@dometic.pt

### RUSSIA

#### Dometic RUS LLC

Komsomolskaya square 6-1  
107140 Moscow  
☎ +7 495 780 79 39  
☎ +7 495 916 56 53  
Mail: info@dometic.ru

### SINGAPORE

#### Dometic Pte Ltd

18 Boon Lay Way 06-141 Trade Hub 21  
Singapore 609966  
☎ +65 6795 3177  
☎ +65 6862 6620  
Mail: dometic@dometic.com.sg

### SLOVAKIA & CZECH REPUBLIC

#### Dometic Slovakia s.r.o.

Sales Office Bratislava  
Nádražná 34/A  
900 28 Ivánka pri Dunaji  
☎ +421 2 45 529 680  
☎ +421 2 45 529 680  
Mail: bratislava@dometic.com

### SOUTH AFRICA

#### Dometic (Pty) Ltd. Regional Office

Aramex Warehouse  
2 Avalon Road  
West Lake View 1645, Ext 11,  
South Africa  
Modderfontein  
Johannesburg  
☎ +27 87 3530380  
Mail: info@dometic.co.za

### SPAIN

#### Dometic Spain S.L.

Avda. Sierra del Guadarrama 16  
28691 Villanueva de la Cañada  
Madrid  
☎ +34 91 833 60 89  
☎ +34 900 100 245  
Mail: info@dometic.es

### SWEDEN

#### Dometic Scandinavia AB

Gustaf Melins gata 7  
42131 Västra Frölunda (Göteborg)  
☎ +46 31 7341100  
☎ +46 31 7341101  
Mail: info@dometic.se

### SWITZERLAND

#### Dometic Switzerland AG

Riedackerstrasse 7a  
CH-8153 Rümlang (Zürich)  
☎ +41 44 8187171  
☎ +41 44 8187191  
Mail: info@dometic.ch

### UNITED ARAB EMIRATES

#### Dometic Middle East FZCO

P. O. Box 17860  
S-D 6, Jebel Ali Freezone  
Dubai  
☎ +971 4 883 3858  
☎ +971 4 883 3868  
Mail: info@dometic.ae

### UNITED KINGDOM

#### Dometic UK Ltd.

Dometic House · The Brewery  
Blandford St. Mary  
Dorset DT11 9LS  
☎ +44 344 626 0133  
☎ +44 344 626 0143  
Mail: automotive@dometic.co.uk